

## PUBLICATIONS

### *// Articles dans des revues à comité de lecture :*

- 86-1 Caroli F., Leplège A., Mercuel A., Urgence Psychiatrique et Troubles Somatiques, *L'Encéphale*, 1986, XII:335-41.
- 89-1 Chebili S. et Leplège A., 1989, Toxicomanie, prostitution et Sida : problèmes éthiques, *Nervure*, t.II, n.8, pp.55-7.
- 91-1 Leplège A. Pour un historique de la définition scientifique du médicament, *La Revue Agora*, Hiver 1991-92, 20 :21-24
- 92-1 Faden R, Leplège A. Assessing quality of life. Moral implications for clinical practice. *Medical Care*. 30 (Sup 1992): MS166-175.
- 92-2 Leplège A., Some problems with Cost-Benefit Analysis in *Health Care The Journal of Clinical Ethics* Vol. 3, No 2, 1992, pp. 108-110.
- 93-1 Gremy F, Leplège A., Heve D, The computerized medical record is not the patient analog. A four partner scenario in clinical encounters, *Methods Inf Med*, 1993 Aug ;32(4) :339-40.
- 94-1 Leplège A., La mesure de la qualité de vie des personnes séropositives au VIH, Questions épistémologiques et éthiques, *Éthique*, 12 (2) 27-36, 1994.
- 94-2 Luckas B, McCarty C, Leplège A., Comet D, Construction et validation d'une échelle de qualité de vie liée à l'état de santé, spécifique de l'hypertrophie bénigne de la prostate et comportant une échelle d'évaluation de la sexualité, *Prog Urol* 1994 Oct ;4(5) :688-99.
- 95-1 Leplège A., Quelle évaluation de la qualité de vie ?, *Transcriptase*, 32:2-4, 1995.
- 95-2 Leplège A. et A. Verdier, Comparaison des méthodologies de traduction et d'adaptation des mesures de qualité de vie liée à la santé. *Pratique psychologique*, 2: 65-73,1995.
- 95-3 Leplège A., Méthodologie : différents types d'échelle, leur construction, leur utilisation, in *Le Concours Médical*, édition spéciale, Pratique médicale : associer qualité de vie et coût de la santé, Mars1995, pp 15-17.
- 95-4 Perneger T, Leplège A., Etter J F, Rougemont A, Validation of a French version of the SF-36-Item Health Survey in young healthy adults, *Journal of Clinical Epidemiology*, 48, 8:1051-60, 1995.
- 95-5 Leplège A., Mesbah M, Marquis P, Analyse préliminaire des propriétés psychométriques de la version française d'un questionnaire international de mesure de qualité de vie : le MOS SF-36 (version 1.1) *Revue d'Épidémiologie et de Santé Publique*, vol43, 4:371-379,1995.
- 95-6 Leplège A. et N. Rude, The importance of the patients point of view on their own quality of life, *AIDS*, vol 9, 9:1108-1109, 1995 (letter).
- 95-7 Verdier A. et Leplège A., Place des contre-traductions dans la méthodologie d'adaptation en français d'une mesure de qualité de la vie internationale. *Revue Européenne de Psychologie Appliquée*, Bruxelles, 1995, 45, 4:265-269.
- 95-8 Marquis P, Fayol C, Joire JE, Leplège A., Psychometric properties of a specific quality of life questionnaire in angina pectoris patients, *Qual Life Res*. 1995 Dec ;4(6) :540-6.
- 96-1 Leplège A., Mesurer la qualité de vie, *L'enseignement Philosophique*, 1996, 4, PP23-37.
- 96-2 Lukacs B, Leplège A., Thibault P et Jardin A, Prospective study of men with clinical benign prostatic hyperplasia treated with alfuzosin by general practitioners: 1-year results, *Urology*, 1996 Nov, VOL:48 (5), p731-40.

- 96-3 Chocron S, Rude N, Dussaucy A, Leplège A., Clement F, Alwan K, Viel JF, Etievent JP, Quality of Life after open heart surgery in patients over 75 years old, *Age Ageing*, 1996 Jan ;25(1) :8-11.
- 97-1 Leplège A. et E. Picavet, Optimalité sociale, efficacité économique et bien-être mesurable dans l'évaluation des politiques de santé, *Information sur les sciences sociales*, 36(1) pp 159-197, 1997.
- 97-2 Caria A. et Leplège A., Intérêts de la mesure de la qualité de vie dans le domaine médical, *Neuropsychiatrie de l'enfance et de l'adolescence*, 45(3) pp 101-105, 1997.
- 97-3 Fagot-Largeault A. et Leplège A., Éditorial : Spécial « Santé et Qualité de vie », *Journal d'économie médicale*, 1 (15) 3-4, 1997.
- 97-4 Leplège A. et E. Picavet, Les normes d'efficacité et d'optimalité dans l'évaluation des politiques de santé, *Journal d'économie médicale*, 1 (15) 15-34, 1997.
- 97-5 Leplège A. et R. Berzon, Introduction, in R. Berzon et Leplège A. guest editor, *Quality of Life Research*, 6 pp 469-470, 1997.
- 97-6 Leplège A., N. Rude, E. Ecosse, R. Ceinos, E. Dohin et J. Pouchot, Measuring quality of life from the point of view of HIV-positive subjects : the HIV-QL31, in R. Berzon et Leplège A. guest editor, *Quality of Life Research*, 6 pp 585-594, 1997.
- 97-7 Berzon R., Leplège A., K Lohr, W Lenderking, et A. Wu, Summary and recommendations for future research, in R. Berzon et Leplège A. guest editor, *Quality of Life Research*, 6 pp 601-604, 1997
- 97-8 Leplège A. et S. Hunt, The problem of quality of life in medicine, *Journal of the American Medical Association (JAMA)*, July 2, 1 (278) 47-50, 1997.
- 97-9 Leplège A. et A. Marciniak, Qualité de vie ou santé subjective : problèmes conceptuels, *Prévenir*, 33, pp 69-76, 1997.
- 98-1 Leplège A., In Reply, *JAMA*, Feb.11, 1998, 279,6 :431 (letter).
- 98-2 Rodary C., Leplège A. et C. Hill, Évaluation de la qualité de vie dans la recherche clinique en cancérologie, *Bull. Cancer*, 85 (2) 140-148, 1998.
- 98-3 Bullinger M, Alonso J, Apolone G, Leplège A., Sullivan M, Wood-Dauphinee S, and col IQOLA Project Group : Translating health status questionnaires and evaluating their quality : The International Quality of Live Assessment Project approach. *J Clin Epidemiol*, 51 ; 11 : 913-924, 1998.
- 98-4 Gandeck B, Ware J E, Aaronson N K, Apolone G, Bjorner J, Brazier J, Bullinger M, Kaasa S, Leplège A., Prieto L, Sullivan M : Cross-validation of item selection and scoring for the SF-12 Health Survey in nine countries : Results from IQOLA Project. *J Clin Epidemiol*, 51 ; 11 : 1171-1178, 1998.
- 98-5 Gandeck B, Ware J E, Aaronson N K, Alonso J, Apolone G, Bjorner J, Brazier J, Bullinger M, Fukuhara S, Kaasa S, Leplège A., Sullivan M : Tests of data quality, scaling assumptions, and reliability of the SF-36 in eleven countries : Results from the IQOLA Project. *J Clin Epidemiol*, 51 ; 11 : 1149-1158, 1998.
- 98-6 Keller S D, Ware J E, Gandek B, Aaronson N, Alonso J, Apolone G, Bjorner J, Brazier J, Bullinger M, Fukuhara S, Kaasa S, Leplège A. and col : Testing the equivalence of translations of widely used response choice labels : Results from the IQOLA Project. *J Clin Epidemiol*, 51 ; 11 : 933-944, 1998.
- 98-7 Keller S D, Ware J E, Bentler P M, Aaronson N K, Alonso J, Apolone G, Bjorner J, Brazier J, Bullinger M, Kaasa S, Leplège A., Sullivan M Gandeck B : Use of structural equation modeling to test the construct validity of the SF-36 Health Survey in ten countries : Results from the IQOLA Project. *J Clin Epidemiol*, 51 ; 11 : 1179-1188, 1998.

- 98-8 Leplège A., Ecosse E, Verdier A, Perneger T V : The French SF-36 Health Survey : Translation, cultural adaptation and preliminary psychometric evaluation. *J Clin Epidemiol*, 51 ; 11 : 1013-1024, 1998..
- 98-9 Wagner A, Gandek B, Aaronson N, Acquadro C, Alonso J, Apolone G, Bullinger M, Bjorner J, Fukuhara S, Kaasa S, Leplège A., and col: Cross-cultural comparisons of the content of SF-36 translations across 10 countries : Results from the International Quality of Life Assessment Project approach. *J Clin Epidemiol*, 51 ; 11 : 925-932, 1998.
- 98-10 Ware J E, Gandek B, Kosinski M, Aaronson N K, Apolone G, Brazier J, Bullinger M, Kaasa S, Leplège A., Prieto L, Sullivan M and col : The equivalence of SF-36 Summary Health Scores estimated using standard and country-specific algorithms in 10 countries : Results from the IQOLA Project. *J Clin Epidemiol*, 51 ; 11 : 1167-1170, 1998.
- 98-11 Ware J E, Kosinski M, Gandek B, Aaronson N K, Apolone G, Bech P, Brazier J, Bullinger M, Kaasa S, Leplège A., Prieto L, Sullivan M : The factor structure of the SF-36 Health Survey in 10 countries : Results from the IQOLA Project. *J Clin Epidemiol*, 51 ; 11 : 1159-1166, 1998.
- 98-12 Perneger T V, Leplège A., Guillaïn H, Ecosse E, Etter J F : COOP Charts in French : translation and preliminary data on instrument properties. *Qual Life Res*, 7 ; 683-692, 1998.
- 99-1 Brenda Spencer, Leplège A., Emmanuel Ecosse, Development of an international measure to assess quality of life in recurrent genital herpes (RGHQoL) with special reference to experience in France *Qual Life Res*, 8 (4): 365-71, 1999.
- 99-2 Lips P, C Cooper, D Agnusdei, F Caulin, P Egger, O Johnell, J A Kanis, S Kellingray, A Leplège, UA Libermann, E. McCloskey, H Minne, J Reeve, J-Y Reginster, M Scholz, C Todd, MC de Vernejoul, I Wiklund Quality of life in patients with vertebral fractures : Validation of the Quality of Life Questionnaire of the European Foundation for Osteoporosis (QUALEFFO), *Osteoporosis International*, 10(2) : 150-160, 1999.
- 99-3 Perneger T, Leplège A. and Jean François Etter, Cross cultural adaptation of a psychometric instrument : two methods compared, *J Clin Epidemiol*, vol 52 (11), 1037-1046, 1999.
- 2000-1 Leplège A. et Philippe Blanc, Éthique et santé publique, *Cités* 3, 66-81, 2000.
- 2000-2 Leplège A., Épistémologie de la décision médicale : contribution des mesures de qualité de vie, *Cités*, 4, 141-145, 2000.
- 2000-3 Simeoni MC, Auquier P, Lancon C, Leplège A., Simon-Abadi S, Guelfi JD. Revue critique des instruments de mesure de la qualité de vie dans la schizophrénie. *L'encéphale* 2000;26(4):35-41.
- 2000-4 Celestin-Lhopiteau I, Leplège A., Dommergues JP, Warszawski J, Fuertes C. [Defense mechanisms during stress regarding disclosure of a chronic disease in children and in adolescents]. *Arch Pediatr* 2000;7(Suppl 2):188s-189s.
- 2000-5 Leplège A., Emmanuel Ecosse, and the WHOQOL Rasch project scientific committee, the analysis of four WHOQOL -100 data sets (Argentina, France, Hong-Kong, UK), *Journal of Applied Measurement*, 1,4, 389-418,2000.
- 2000-6 Leplège A., Christian Réveillère, Emmanuel Ecosse, Aude Caria, Hélène Rivière, Propriétés psychométriques d'un nouvel instrument d'évaluation de la qualité de vie, le WHOQOL-26, à partir d'une population de malades neuro-musculaires, *L'encéphale*, 2000 ; XXVI : 13-22.
- 2000-7 Leplège A & Lorraine Dennerstein, Menopause and quality of life, Editorial, in Leplège A. guest editor, Menopause and quality of life, *Quality of Life Research* vol 9, number 6a, p.689-692, 2000.

- 2000-8 Lips P & Leplège A., Development and validation of a quality of life questionnaire for patients with vertebral fractures: Qualeffo-41, in Leplège A. guest editor, Menopause and quality of life, *Quality of Life Research* vol 9, number 6a, p.763-766, 2000.
- 2001-1 Chidiac C, Bruxelles J, Daurès JP, Hoang-Xuan T, Morel P, Leplège A., El Hasnaoui A, de Labareyre C., Characteristics of patients with herpes zoster on presentation to practitioners in France. *Clin Infect Dis.* 2001 Jul 1;33(1):62-9.
- 2001-2 Piketty C, D Jayle, A Leplège, P Castiel, E Ecosse, G Gonzalez- Canali, B Sabatier, N Boule, B Debuire, Y Le Bouc, E-E Baulieu, M D Kazatchkine, Double blind placebo-controlled trial of oral dehydroepiandrosterone (DHEA) in patients with advanced HIV disease, *Clinical Endocrinology*, 2001, 55: 325-330. 2001, 55: 325-330.
- 2001-3 Pouchot J, N. Ruperto, I. Lemelle, D. Sommelet, E. Grouteau, L. David, A. Duquesne, C. Job Deslandre, I. Kone Paut, P. Pillet, L. Peyroux Goumy, C. Barbier, M.H. Guyot, F. Mazingue, S. Gandon Laloum, M. Fischbach, P. Quartier, C. Guyot, S. Jean, E. Le Gall, E. Plouvier, M. Bost, L. de Lumley, A. Leplège, JP. Larbre, F. Guillemin, J Coste, J.M. Landgraf, A.M. Prieur<sup>13</sup>, for the Paediatric Rheumatology International Trials Organisation (PRINTO) and for The French Study Group for Quality of Life in Rheumatology. The French version of the Childhood Health Assessment Questionnaire (CHAQ) and the Child Health Questionnaire (CHQ), *Clin Exp Rheumatol* 2001 : 19 (S23).
- 2001-4 Wolkenstein P, Zeller J, Revuz J, Ecosse E, Leplège A. Quality of life impairment in neurofibromatosis 1: a cross-sectional study of 128 cases. *Arch Dermatol*, 2001 Nov;137(11):1421-5.
- 2001-5 Leplège A, Célestin I, Ecosse E, Wolkenstein P. Version française du Skindex (Skindex France) : adaptation et évaluation des propriétés psychométriques. *Ann Dermatol Venereol* 2001; 128: 3S27
- 2002-1 Schemann JF, Leplège A., Keita T, Resnikoff S. From visual function deficiency to handicap: Measuring visual handicap in Mali. *Ophthalmic Epidemiol.* 2002 Apr;9(2):133-48.
- 2002-2 Vernay D, Gerbaud L, Leplège A., Echelles, le SF-36, *Rev Neurol*, 2002; 158:1,123-127
- 2003-1 Leplège A., note technique : invariance et modèles de mesure dans les sciences sociales, introduction à l'œuvre de Georg Rasch, Social Science Information, Sage Publication, 42(4) pp 535-555, 2003
- 2003-2 Leplège A. , Editorial. Epistemology of measurement in the social sciences : historical and contemporary perspectives, Social Science Information, Sage Publication, 42(4) pp 451-462, 2003.
- 2003-3 Leplège A., Ecosse E, Archambau F, Arlot S, Bachelot I, Bercovici JP, Bouchard P, Colle M, Dewailly D, Hassler P, Lorcy Y, Luton JP, Roger P, Valensi P, Schaison G. [Pilot study and preliminary validation of the French version of a quality-of-life questionnaire specific for subjects with growth hormone deficiency], *Ann Endocrinol (Paris)*. 2003 Jun;64(3):191-7.
- 2003-4 Leplège A., Ecosse E, Zeller J, Revuz J, Wolkenstein P. [The French version of Skindex (Skindex-France). Adaptation and assessment of psychometric properties] *Ann Dermatol Venereol.* 2003 Feb;130(2 Pt 1):177-83. French.
- 2003-5 Bara C, Berr C, Blacher J, Bloch J, Bonaiti C, Calvez T, Delpéch M, Epelboin S, Eschwege E, Falissard B, Leplège A., Mayaux MJ, Perez P, Piedbois P, Seror V; Comité Consultatif sur le Traitement de l'Information en matière de Recherche dans le domaine de la Santé. *Rev Epidemiol Santé Publique.* 2003 Jun;51(3):364-67.
- 2003-6 Wolkenstein P, Zeller J, Revuz J, Ecosse E, Leplège A. Visibility of neurofibromatosis 1 and psychiatric morbidity. *Arch Dermatol.* 2003 Jan;139(1):103-4.



2003-7 O'Connell K, Skevington S, Saxena S; WHOQOL HIV Group. Preliminary development of the World Health Organization's Quality of Life HIV instrument (WHOQOL-HIV): analysis of the pilot version. □ Soc Sci Med. 2003 Oct;57(7):1259-75.

2003-8 WHOQOL (World Health Organization's Quality of Life Instrument) HIV Group. Initial steps to developing the World Health Organization's Quality of Life Instrument (WHOQOL) module for international assessment in HIV/AIDS. AIDS Care. 2003 Jun;15(3):347-57.

2004-1 Alonso J, Ferrer M, Gandek B, Ware J, Aaronson N K, Mosconi P, Rasmussen N K., Bullinger M, Fukuhara S, Kaasa S, Leplège A, Health-related quality of life associated with chronic conditions in eight countries: Results from the International Quality of Life Assessment (IQOLA) Project, Quality of Life Research, 2004, 13 (2) : 283-298

2005-1 Alain Leplège, Les mesures de qualité de vie, *La matière et l'esprit (sous presse)*

## **2/ Ouvrages, chapitres de livres**

90-1 Leplège A., Relation médecin-malades et santé publique : Incertitudes et partage de l'information dans la prévention du Sida", in Spira N, Spencer B et Moatti JP (eds) *Santé publique et maladies à transmission sexuelle, des voies de recherche pour l'avenir*, Colloque INSERM, Chamonix, 23-24-25 Avril 1990, paru aux éditions John Libbey Eurotext.

95-9 *Rapport sur les Problèmes de santé publique et d'organisation des soins liés à l'utilisation des produits humains et à leurs produits de substitution*, collection Avis et Rapports du Haut Comité de la Santé Publique, Édition ENSP, novembre 1995 (ouvrage collectif).

95-10 Leplège A. et Verdier A, The adaptation of health status measures: methodological aspects of the translation procedure. in Shumaker S et Berzon R eds, *International Use and Performance of Health Related Quality of Life Instruments*, Rapid Communication of Oxford, pp 93-101, 1995.

96-4 Anderson R, Aaronson N K, Leplège A. et Wilkin D, Review of the International Assessment of Health Related Quality of Life, in Spilker B ed. *Quality of Life, and Pharmacoeconomics in Clinical Trials*, Raven Press, 613-632, 1996.

96-5 Leplège A et Pouchot J, Réflexion sur l'utilisation des mesures de qualité de vie en population, in J.P. Moatti ed. *Recherche clinique et qualité de vie*, Flammarion Médecine-Sciences, 1996

96-6 Leplège A. et Duverger S., *La Qualité de Vie*, in M. Canto-Sperber ed. *Dictionnaire de Philosophie Morale*, Presses Universitaires de France, 1996,1237-1241.

96-7 Leplège A., Fagot-Largeault A. & Spira A., Santé Publique in M. Canto-Sperber ed *Dictionnaire de Philosophie Morale*, Presses Universitaires de France, 1996,1330-1336.

99-4 Leplège A., *La mesure de la qualité de vie*, Coll. Que Sais-Je ?, PUF, 1999, numéro 3506.

2000-9 Leplège A., La prise en compte de la qualité de vie dans les décisions médicales, in Alexandra Giraud (ed.) *La nouvelle évaluation médicale – pour une méthode de la pratique clinique*, Economica, pp 49-67, 1999.

2001-6 Leplège A., Santé, Qualité de Vie et Thérapeutique, *Universalia* 2001p 231-3.

.2001-7 Leplège A., Emmanuel Ecosse, Joël Coste, Jacques Pouchot, Thomas Perneger, *Le Questionnaire MOS SF-36 : Manuel de l'utilisateur et guide d'interprétation des scores*, Éditions ESTEM. Juin 2001.

- 2001-8 Joël Coste et Leplège A., Avant propos, in Leplège A. et Joël Coste, *Mesure de la Santé Perceptuelle et de la Qualité de Vie- méthodes et applications*, Éditions ESTEM, décembre 2001.
- 2001-9 Leplège A., Introduction, Définitions, Enjeux in Leplège A. et Joël Coste, *Mesure de la Santé Perceptuelle et de la Qualité de Vie- méthodes et applications*, Éditions ESTEM, décembre 2001.
- 2001-10 Leplège A. et Joël Coste, Les principales étapes du développement des instruments psychométriques, in Leplège A. et Joël Coste, *Mesure de la Santé Perceptuelle et de la Qualité de Vie- méthodes et applications*, Éditions ESTEM, décembre 2001.
- 2001-11 Celestin Lhopiteau I et Leplège A., Place des méthodes qualitatives dans les évaluations de qualité de vie, in Leplège A. et Joël Coste, *Mesure de la Santé Perceptuelle et de la Qualité de Vie- méthodes et applications*, Éditions ESTEM, décembre 2001.
- 2001-12 Leplège A., Adaptation transculturelle d'instruments existants in Leplège A. et Joël Coste, *Mesure de la Santé Perceptuelle et de la Qualité de Vie- méthodes et applications*, Éditions ESTEM, décembre 2001.
- 2001-13 Leplège A. et Pr. Jacques Pouchot, Mise en œuvre des instruments de mesure de Qualité de Vie in Leplège A. et Joël Coste, *Mesure de la Santé Perceptuelle et de la Qualité de Vie- méthodes et applications*, Éditions ESTEM, décembre 2001.
- 2001-14 Pouchot J, Lespessailles E, Leplège A., Ostéoporose et Qualité de Vie, in Kahn MF, Kuntz D, Meyer O, Bardin et Orcel P (eds) *L'actualité rhumatologique 2001*, Elsevier, 2001, p 249-265.
- 2001-15 Simeoni MC, Leplège A., Lançon C, Simon Abbadi S, Guelfi JD, Auquier P, Overview of quality of life measures for subjects suffering from schizophrenia, In: Vidalis A, Didaskalou TH, Tsilikas S.(eds). *Psychiatric Issues in General Hospital*. Thessaloniki, Contemporary publications, 2001, pp 154-163
- 2003-9 Expertise collective INSERM : *Hépatite C Transmission nosocomiale Etat de santé et devenir des personnes atteintes*, Les éditions Inserm, 2003 101 rue de Tolbiac, 75013 Paris
- 2004-2 Alain Leplège, La qualité de vie, in D. Lecourt (ed) *Dictionnaire de la pensée médicale*, Presses Universitaires de France, 2004, pp 939-940.
- 2005-2 Alain Leplège, The measurement of quality of life in medicine, *Proceedings of the 12th International Congress of Logic, Methodology and Philosophy of Science, Oviedo, 07-13 Aug 2003*, Elsevier, 2005.
- 2005-3 Alain Leplège, Measuring qualities : how to quantify health, pain, well-being, etc., *Proceedings of the 12th International Congress of Logic, Methodology and Philosophy of Science, Oviedo, 07-13 Aug 2003*, Elsevier, 2005.
- 2005-4 Emmanuel Écosse, Alain Leplège and the WHOQOL Rasch Group, Rasch Model Isolates Quality of Life Construct in Six WHOQOL-100 Data Sets(Argentina, France, Hong-Kong, Spain, UK, USA) in Nikolaus Bezruczko (ed.) *Rasch Measurement in Health Sciences*, MESA Press, Chicago, 2005